



CAUTION

IMPORTANT - Please make certain that everyone who uses the Coleman® Powermate® Pressure Washer thoroughly reads and understands these instructions prior to operation.



ATTENTION

IMPORTANT - Veiller à ce que toute personne amenée à utiliser cet appareil de Coleman® Powermate® lise soigneusement ces instructions et les comprenne avant de procéder à son utilisation.



PRECAUCIÓN

IMPORTANTE - Favor de asegurarse de que toda persona que use el Lavador de presión Coleman® Powermate® lea y entienda todas las instrucciones antes de la operación.

PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / LISTA DE PIEZAS

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION	QTY
1	0063484	Pump Faip	Pompe	Bomba	1
2	0054543	Bolt HH 5/16-24 x 1.00	Boulon	Perno	4
3	Note A	Engine 6HP Honda	Moteur	Motor	1
4	0063543	Washer fender	Rondelle	Aradela	4
5	Note B	Nyloc Nut 5/16-18	Ecrou autofreiné	Tuerca de nyloc	4
6	0063420	Base	Base	Base	1
7	Note B	Bolt 5/16-18 x 1.25	Boulon	Perno	4
8	0051094	Isolator	Sectionneur	Aislador	4
9	0058618	Screw #10 x 1.00	Vis	Tornillo	4
10	0058955	Plastic cap	Capuchon	Tapa	2
11	0058081	Hose	Tuyau	Manguera	1
12	0061380	Fitting	Pose	Prueba	1
13	0063522	Garden Hose Adapter	Manguera Adaptador	Tuyau d'arrosage Prise multiple	1
14	Note B	Nyloc Nut 1/4-20	Ecrou autofreiné	Tuerca de nyloc	12
15	Note B	Handle release button	Bouton de déclenchement	Botone de liberación la manija	2
16	0063427	Hose hook	Crochet	Gancho	2
17	0063487	Handle	Poignée	Mango	1
18	0063428	Top panel	Tableau	Panel	1
19	0063426	Storage cover	Couvercle	Tapa	1
20	0057704	Wheel	Roue	Rueda	2
21	0053188	Hub cap	Chapeau d'essieu	Tapa de eje	2
22	0061351	Gun Assembly	Pistolet	Pistola	1
23	0057707	Assy, wand & quick connect	Baguette et branchement rapide	Ensamblado de varilla de pulverización	1
24	0063524	Fitting, elbow	Pose, coude	Prueba, codo	1
25	0057711	Nozzle Black	Buse Noir	Boquilla Negra	1
26	0057851	Nozzle White	Buse Pâle	Boquilla Blanco	1
27	0057850	Nozzle Yellow	Buse Jaune	Boquilla Amarilla	1
28	0057849	Nozzle Red	Buse Rouge	Boquilla Roja	1
29	0061439	Thermal relief valve	Thermal vestige tuyau	Térmico reliquia válvula	1
30	0063423	Storage bin	Huche de stockage	Cajón de almacenamiento	1
31	0063486	Front tube	Tube	Tube	1
32	0000047	Key SQ 3/16 x 1.75	Touche	Tecla	1
34	0057701	Chemical Hose	Tuyau pour les produits chimiques	Manguera de sustancia química	1
35	0000087	Chemical filter	Filtre pour les produits chimiques	Sustancia química filtro	1
36	0000085	Chemical connector	Produit chimique connecteur	Sustancia química relacionar	1
37	0057856	Inlet Screen	Entrée Écran	Ensenada Pantalla	1
38	0063425	Gun hook	Crochet	Gancho	1
39	Note B	Washer flat 5/16	Rondelle plate	Arandela plana	4
40	0063523	Oil breather	Reniflard, huile	Respiradero de aceite	1
41	0000069	Gasket	Joint	Empaquetadura	1
42	0063421	Frame, right	Cadre, droite	Marco, derecho	1
43	0063422	Frame, left	Cadre, gauche	Marco, izquierdo	1
44	0063424	Soap tray	Plateau de savon	Bandeja de jabón	1
45	0063488	Axle	Essieu	Eje	1
46	0063429	Shield, muffler	Écran de silencieux	Pantalla de silenciador	2
47	0062724	Rubber foot	Pied	Pie	2
48	0063489	Screw, Torx 1/4-20 x 1.25	Vis, Torx	Tornillo, Torx	6
49	0062007	Screw, Torx 1/4-20 x 1.75	Vis, Torx	Tornillo, Torx	2
50	0062006	Screw, Torx 1/4-20 x 3.25	Vis, Torx	Tornillo, Torx	2
51	0063490	Screw, Torx 1/4-20 x 1.25 trilobe	Vis, Torx	Tornillo, Torx	6
52	0063491	Screw, Torx 1/4-20 x 2.50	Vis, Torx	Tornillo, Torx	2

Note A: Powermate Corporation will not provide engines as replacement parts. Engines are covered through the engine manufacturer's warranty. Consult the accompanying engine manual or contact our service department for assistance.

Note B: These are standard parts available at your local hardware store.

Remarque A: Powermate Corporation ne fournit pas de moteurs dans ses pièces de rechange. Le moteur est couvert par la garantie du fabricant. Consulter le manuel du moteur inclus ou contacter notre service après-vente pour toute assistance.

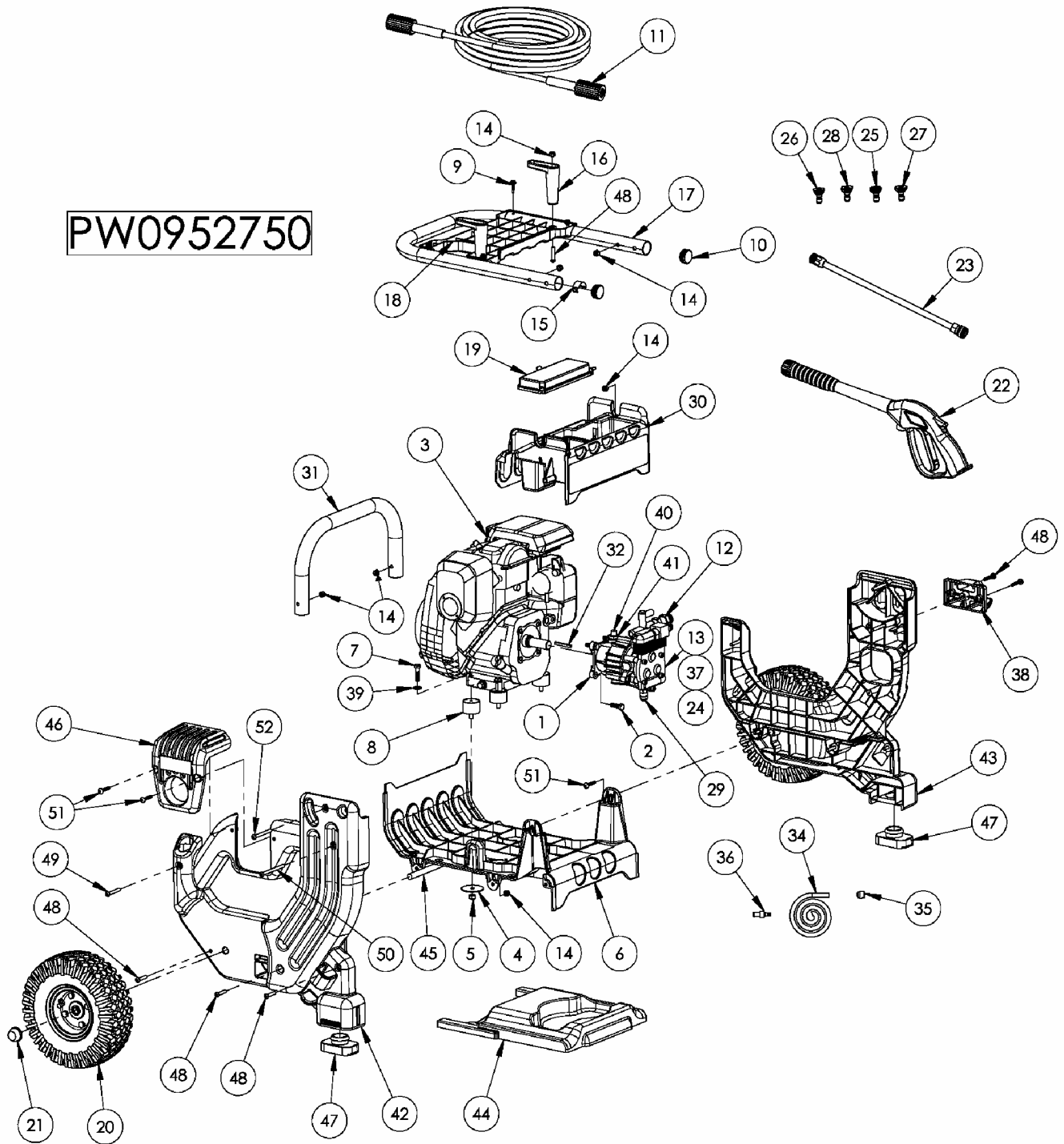
Remarque B: Ces pièces sont des pièces standard disponibles dans les quincailleries.

Nota A: Powermate Corporation no proporcionará motores como piezas de repuesto. Los motores están cubiertos por medio de la garantía del fabricante del motor. Consulte el manual adjunto del motor o comuníquese con nuestro departamento de servicio para recibir asistencia al respecto.

Nota B: Estas son piezas estándar disponibles en su ferretería local.

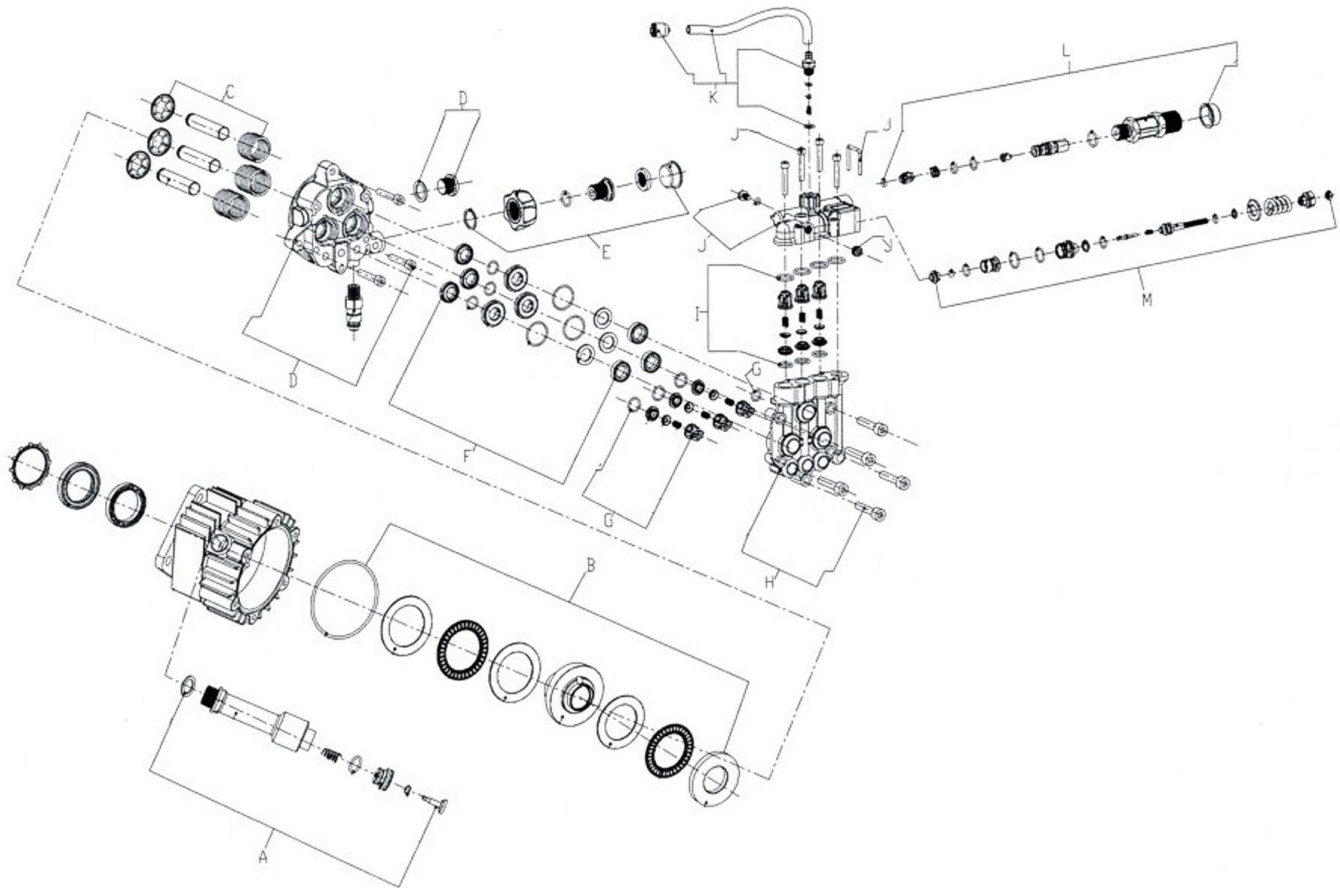
PARTS DRAWING / SCHEMA DES PIÈCES / DIAGRAMA DE PIEZAS

PW0952750



PUMP KITS / POMPE JEUS / BOMBEE JUEGOS

REF	PART NO.	KIT	JEU	JUEGO
B, C, D	0063484	Replace with complete pump	Remplacer avec la pompe complète	Reemplace con bomba completa
E	0064010	Inlet Kit	Jeu de Arrivée	Juego de Cala
F	0064011	Seal/Bushing Kit	Jeu de Joint/Bague	Juego de Sellos/Buje
G	0064012	Inlet Valve Kit	Jeu de Soupape d'arrivée	Juego de Válvula de cala
H	0064013	Pump Head Kit	Jeu de Tête de pompe	Juego de Cabeza de bomba
I	0064014	Outlet Valve Kit	Jeu de Soupape de sortie	Juego de Válvula de salida
J	0064015	Manifold Kit	Jeu de Collecteur	Juego de Múltiple
K	0064016	Detergent Suction Kit	Jeu de détergente de Succion	Juego de Succión de detergente
L	0064017	High Pressure Outlet Kit	Jeu de L'haute Sortie de Pression	Juego de Alto de Salida de Presión
M	0064018	By-Pass Unloader Kit	Jeu de Sauter Régulateur de pression	Juego de Evite Descargador



START-UP PROCEDURE

PRE-START PREPARATION

Before starting the pressure washer, check for loose or missing parts and for any damage which may have occurred during shipment.

START-UP PROCEDURE

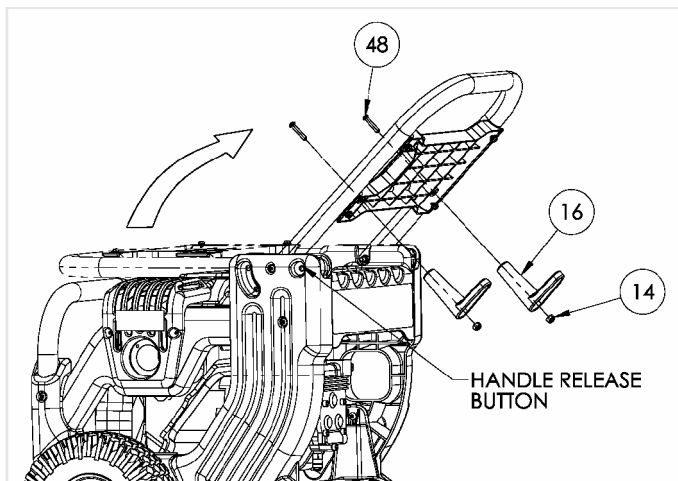
1. Make sure water supply is connected and turned on.
2. Release gun safety if locked.
3. To allow air to escape from the hose, squeeze trigger on the gun until there is a steady stream of water coming from the nozzle.
4. Remove any dirt or foreign matter from the gun outlet and the male connector of the wand.
5. Insert the nozzle wand into the gun wand and tighten the fitting securely.

STARTING THE ENGINE

1. Check oil and fuel level.
2. Adjust choke prime as necessary.
3. Set the engine switch to the "ON" position.
4. Squeeze trigger on pressure washer to release pressure while pulling on the engine starter rope with a fast steady pull. Pressure may otherwise build up making starting the unit difficult.
5. As the engine warms up, readjust the choke.

HANDLE

To extend the handle, press the handle release button. Pull the handle up until the handle release button locks in place. Install hose hooks as shown.



SPRAY NOZZLE SELECTION

Following is information concerning the four nozzles provided with your pressure washer.

NOTE: The force of the spray on the surface you are cleaning increases as you move closer to the surface.

0° High Pressure (Red): The water stream discharged is very aggressive. Use with extreme caution to prevent damage to the surface being cleaned or injury to persons or animals.

15° High Pressure (Yellow): This is the nozzle used for most cleaning applications. It provides wide coverage and a powerful water stream.

40° High Pressure (White): This nozzle is used for cleaning with a wider coverage over a larger area with a powerful water stream.

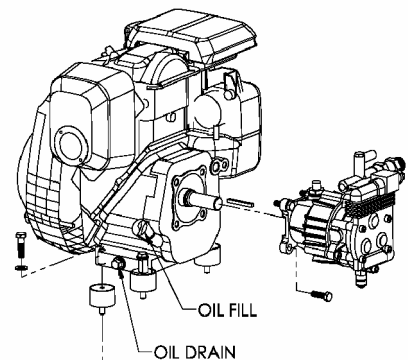
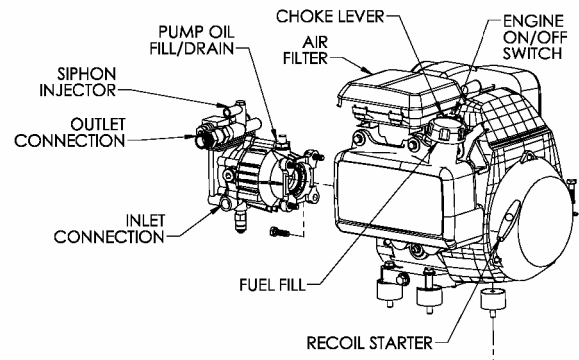
65° Low Pressure (Black): Provides low pressure spray and a wide coverage. Used primarily when operating the chemical injector to apply chemicals.

SPECIFICATIONS

Maximum Inlet PressureUp to 90 PSIG
RPM3600 RPM
Temperature of Pumped FluidsUp to 80°F
Inlet Ports3/8" BSP
Discharge Ports3/8" BSP
Weight9 lbs.
Crankcase oil Capacity4.7 fl. oz.
Pump oilSAE 30W Nondetergent

Consult the factory for special requirements that must be met if the pump is to operate beyond one or more of the limits specified above.

ENGINE AND PUMP FEATURES



**CALIFORNIA EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS**

The California Air Resources Board and Powermate Corporation (herein "Powermate") are pleased to explain the evaporative emission control system (EECS) warranty on your 2006 pressure washer. In California, new pressure washers must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. Powermate must warrant the EECS on your pressure washer for the periods of time listed below, provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your pressure washer.

Your EECS includes parts such as: fuel hoses.

MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:

This evaporative emission control system is warranted for two years. The warranty period begins on the date the pressure washer is delivered to an ultimate purchaser.

Powermate warrants to the ultimate purchaser and any subsequent owner that the pressure washer is (i) designed, built and equipped so as to conform with all applicable regulations; and (ii) free from defects in materials and workmanship that cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to that part as described in Powermate's application for certification.

If any evaporative emission-related part on your pressure washer is defective, the part will be repaired or replaced by Powermate.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the pressure washer owner, you are responsible for performance of the required maintenance listed in your owner's manual. Powermate recommends that you retain all receipts covering maintenance on your pressure washer, but Powermate cannot deny warranty solely for the lack of receipts. You should, however, be aware that Powermate may deny you warranty coverage if your pressure washer or a part has failed due to abuse, neglect or improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your pressure washer to an authorized Powermate warranty service center as soon as the problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days. If you have a question regarding your warranty coverage, you should call Powermate Product Service at 1-800-445-1805.

DETAILS OF YOUR WARRANTY

Subject to certain conditions and exclusions as stated below, the warranty on emission-related parts is as follows:

- (1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions supplied, is warranted for the period stated above. If the part fails during the period of warranty coverage, the part will be repaired or replaced by Powermate according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period.
- (2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in the written instructions supplied, is warranted for the warranty period stated above. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remaining warranty period.
- (3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions supplied, is warranted for the period of time before the first scheduled replacement date for that part. If the part fails before the first scheduled replacement date, the part will be repaired or replaced by Powermate according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement date for the part.
- (4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions herein must be performed at an authorized Powermate warranty service center at no charge to the owner.
- (5) The pressure washer owner will not be charged for diagnostic labor that is directly associated with diagnosis of a defective, emission-related warranted part, provided that such diagnostic work is performed at an authorized Powermate warranty service center.
- (6) Powermate is liable for damages to other engine or pressure washer components proximately caused by a failure under warranty of any warranted part.
- (7) Throughout the pressure washer warranty period stated above, Powermate will maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts.
- (8) Any replacement part may be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of Powermate.
- (9) Add-on or modified parts that are not exempted by the Air Resources Board may not be used. The use of any non-exempted add-on or modified parts by the ultimate purchaser will be grounds for disallowing a warranty claims. Powermate will not be liable to warrant failures or warranted parts caused by the use of a non-exempted add-on or modified part.
- (10) The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such warranty coverage if the pressure washer has been abused, neglected or improperly maintained, and such abuse, neglect or improper maintenance was the direct cause of the need for repair or replacement of the part.

WARRANTED PARTS:

The following emission warranty parts list is covered:

Fuel Hose.

PROCÉDURE DE LANCEMENT

AVANT LA MISE EN MARCHÉ

Avant de mettre en marche le nettoyeur haute pression, vérifiez qu'il n'y a aucune pièce desserrée et manquante et qu'aucun dommage n'a eu lieu lors de l'expédition.

PROCÉDURE DE LANCEMENT

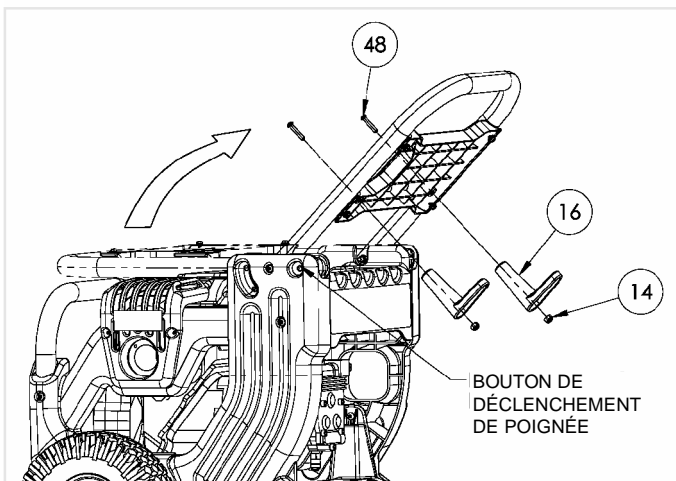
1. Assurez-vous que l'alimentation d'eau soit raccordée et en marche.
2. Dégagez le dispositif de verrouillage du pistolet, au besoin.
3. Pour permettre à l'air de s'échapper du tuyau, appuyez sur la gâchette du pistolet jusqu'à ce qu'il y ait un jet d'eau uniforme s'échappant de l'ajutage.
4. Retirez toute poussière ou matière étrangère de l'orifice de sortie du pistolet ainsi que du raccord de la baguette.
5. Insérez la baguette-buse dans la baguette du pistolet et resserrez le raccord à tourner manuellement.

POUR METTRE LE MOTEUR EN MARCHÉ:

1. Vérifiez les niveaux d'huile et de carburant.
2. Ajustez le volet de départ si nécessaire.
3. Réglez le démarreur en position "ON".
4. Appuyez sur la gâchette du nettoyeur haute pression pour dégager la pression tout en tirant sur la corde du démarreur d'un coup rapide et égal sinon la pression peut s'accumuler rendant la mise en marche plus difficile.
5. Ajustez le volet de départ pendant que le moteur se réchauffe.

POIGNÉE

Pour allonger la poignée, appuyez sur le bouton de déclenchement de la poignée. Tirez la poignée vers le haut jusqu'à ce que le bouton de déclenchement de la poignée se verrouille. Installez les crochets de flexible, tel qu'illustré.



CHOIX DE BUSE DE PULVÉRISATION

Voici les renseignements concernant les quatre buses fournies avec votre nettoyeur haute pression.

Remarque: La force du jet sur la surface à nettoyer augmente lorsque vous rapprochez la surface avec la baguette.

0° Haute Pression (Rouge): Le jet d'eau déchargé est très agressif. Utilisez avec soin pour ne pas endommager la surface nettoyée ou blesser les personnes ou les animaux.

15° Haute Pression (Jaune): Voici la buse utilisée pour la plupart des applications de nettoyage. Elle offre une vaste couverture et un jet d'eau puissant.

40° Haute Pression (Pâle): Voici la buse utilisée pour la plupart des applications de nettoyage une grande zone. Elle offre une vaste couverture et un jet d'eau puissant.

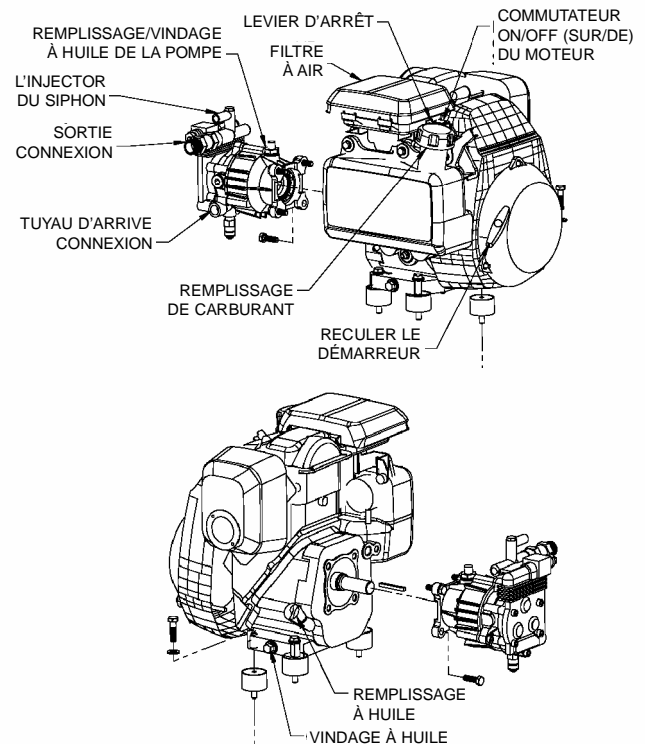
65° Basse Pression (Noir): Offre un jet de basse pression et une vaste couverture. Utilisé principalement avec l'injecteur chimique pour appliquer des produits chimiques.

SPÉCIFICATIONS

Pression maximale d'entrée	Jusqu'à 90 psig (620 kPa)
R/MIN	3600 R/MIN
Température des fluides pompés	Jusqu'à 80 °F (27 °C)
Orifices d'entrée	3/8" BSP
Orifices de refoulement	3/8" BSP
Poids	9 lb (4 kg)
Capacité du carter en huile	4.7 oz fluides (0,14 L)

Vérifier le facteur de correction à utiliser en cas d'exigences spéciales à satisfaire par la pompe, lorsqu'elle doit fonctionner au-delà d'une ou plusieurs des limites indiquées ci-dessus.

CARACTERISTIQUES DE MOTEUR ET POMPE



DÉCLARATION DE GARANTIE DE CONFORMITÉ AUX RÈGLEMENTS ANTIPOLLUTION DE LA CALIFORNIE DROITS ET OBLIGATIONS EN VERTU DE LA GARANTIE

Le California Air Resources Board et la société Powermate Corporation (ci-après "Powermate") sont fiers d'expliquer la garantie de conformité du système de recyclage des vapeurs de carburant ("EECS") de votre laveuse à pression 2006. Dans l'état de la Californie, les nouvelles laveuses à pression doivent être conçues, fabriquées et équipées pour être conformes aux règlements antipollution stricts de l'État en matière de protection de l'environnement. Powermate doit garantir l'EECS de votre laveuse à pression pour les périodes énumérées ci-dessous, pourvu que votre laveuse à pression n'ait fait l'objet d'aucun usage abusif, négligence ou entretien inapproprié.

Votre EECS comprend des pièces telles que : les canalisations de carburant.

COUVERTURE DE GARANTIE DU FABRICANT :

Ce système de recyclage des vapeurs de carburant est garanti pour une période de deux ans. La période de la garantie commence à la date de livraison de la laveuse à pression à l'acheteur ultime.

Powermate garantit à l'acheteur ultime et à tout acheteur subséquent que la laveuse à pression a été (i) conçue, fabriquée et équipée de manière à être conforme à tous les règlements applicables; et que (ii) celle-ci est exempte de défauts de matériel et de fabrication qui provoquent la défaillance identique d'une pièce sous garantie à tous les égards matériels que la pièce décrite dans la demande de certification de Powermate.

Si toute pièce de votre laveuse à pression reliée aux vapeurs de carburant est défectueuse, celle-ci sera réparée ou remplacée par Powermate.

RESPONSABILITÉS DE LA GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE :

À titre de propriétaire de la laveuse à pression, vous êtes responsable de l'exécution de l'entretien requis, tel qu'il figure dans votre guide du propriétaire. Powermate recommande que vous conserviez tous les reçus de l'entretien dont votre laveuse à pression, mais Powermate ne peut refuser la garantie pour seule cause du manque de reçus. Toutefois, vous devez être conscient que Powermate peut refuser votre garantie si votre laveuse à pression ou l'une de ses pièces a fait défaut en raison d'un usage abusif, d'une négligence ou d'un entretien inapproprié ou de modifications non autorisées.

Vous êtes responsable de remettre votre laveuse à pression à un centre de service de garantie agréé de Powermate dès que l'anomalie se manifeste. Les réparations au titre de la garantie doivent être effectuées dans un laps de temps raisonnable ne devant pas dépasser 30 jours. Pour toute question concernant votre couverture de garantie, veuillez appeler le Service des produits Powermate au 1 800 445-1805.

DÉTAILS DE LA GARANTIE

Sous réserve de certaines conditions et exclusions énumérées ci-dessous, la garantie sur les pièces de recyclage de carburant est la suivante :

- (1) Toute pièce sous garantie dont le remplacement n'est pas prévu à titre d'entretien requis dans les consignes écrites fournies est garantie pour la période précitée. Si la pièce fait défaut pendant la période de garantie, la pièce sera réparée ou remplacée par Powermate conformément à la sous-section (4) ci-dessous. Toute telle pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie sera toujours protégée en vertu de la garantie pour le reste de la période.
- (2) Toute pièce sous garantie dont seulement l'inspection régulière est prévue selon les consignes écrites fournies est garantie pour la période de garantie précitée. Toute telle pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie sera toujours protégée en vertu de la garantie pour le reste de la période de garantie.
- (3) Toute pièce sous garantie dont le remplacement est prévu à titre d'entretien requis dans les consignes écrites fournies est garantie pour la période précédant la première date prévue de remplacement de cette pièce. Si la pièce fait défaut avant la première date de remplacement prévue, la pièce sera réparée ou remplacée par Powermate conformément à la sous-section (4) ci-dessous. Toute telle pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie sera toujours protégée en vertu de la garantie pour le reste de la période précédant la première date de remplacement prévue pour cette pièce.
- (4) La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie en vertu des dispositions de la garantie énoncées dans la présente doit être effectué chez un centre de service de garantie agréé de Powermate, sans frais pour le propriétaire.
- (5) Le propriétaire de la laveuse à pression ne devra payer aucuns frais pour la main-d'œuvre de diagnostic directement reliée avec le diagnostic d'une pièce défectueuse sous garantie reliée aux vapeurs de carburant, pourvu que ledit travail de diagnostic soit effectué chez un centre de service de garantie agréé de Powermate.
- (6) Powermate est responsable des dommages aux autres composants de moteur ou de laveuse à pression découlant directement d'une défaillance sous garantie de toute pièce sous garantie.
- (7) Tout au long de la période de garantie précitée de la laveuse à pression, Powermate maintiendra un approvisionnement des pièces sous garantie en nombres suffisants pour satisfaire à la demande de telles pièces.
- (8) Toute pièce de rechange peut être utilisée dans l'exécution de tout entretien ou réparation sous garantie et doit être offerte sans frais pour le propriétaire. Une telle utilisation ne réduira pas les obligations de Powermate à l'égard de la garantie.
- (9) Les pièces ajoutées ou modifiées qui ne font pas l'objet d'une homologation par Air Resources Board ne peuvent être utilisées. L'utilisation par l'acheteur ultime de toute pièce ajoutée ou modifiée ne faisant pas l'objet d'une homologation donnera lieu à un refus de la réclamation au titre de la garantie. Powermate ne pourra être tenue responsable des défaillances de pièces sous garantie découlant de l'utilisation d'une pièce ajoutée ou modifiée ne faisant pas l'objet d'une homologation.
- (10) La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie autrement admissible à une couverture de garantie peut être exclu de ladite couverture de garantie si la laveuse à pression a fait l'objet d'un usage abusif, d'une négligence ou d'un entretien inapproprié, et si un tel usage abusif, négligence ou entretien inapproprié s'avère la cause directe du besoin de réparation ou de remplacement de la pièce.

PIÈCES SOUS GARANTIE :

Les pièces énumérées ci-dessous sont couvertes par la garantie :

Canalisation de carburant.

PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE

PREPARACIÓN INICIAL

Antes de poner en marcha el lavador a presión, verifique que no haya piezas sueltas o flojas y que no se hayan producido daños durante el envío.

PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE

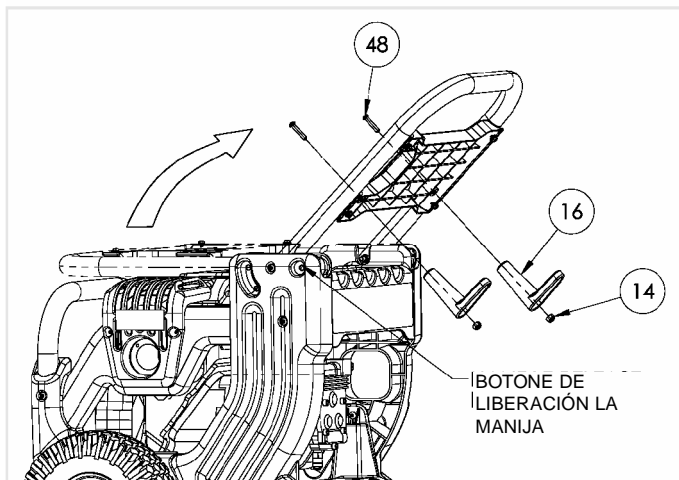
1. Cerciórese de que el suministro de agua esté conectado y abierto.
2. Suelte la traba de seguridad de la pistola, si está puesta.
3. Para permitir el escape de aire de la manguera, apriete el gatillo de la pistola hasta que haya un chorro estable saliendo de la boquilla.
4. Quite la suciedad o materias extrañas de la salida de la pistola y del conector macho de la varilla.
5. Inserte la vara de la boquilla en la pistola y apriete el conector hasta que quede seguro.

ENCENDIDO DEL MOTOR

1. Revise el nivel de aceite y combustible.
2. Regule el cebador si hace falta.
3. Coloque el interruptor del motor en posición de encendido ("ON").
4. Oprima el gatillo del lavador para liberar la presión mientras hale la cuerda del arrancador del motor con un tirón rápido y parejo. De lo contrario podría acumularse demasiada presión y dificultaría el encendido de la unidad.
5. Mientras se calienta el motor, vuelva a regular el cebador.

MANIJA

Para extender la manija, presione el botón de liberación de la manija. Tire la manija hacia arriba, hasta que el botón de liberación de la manija traben en su lugar. Instale los ganchos de la manguera como se le indica.



SELECCIÓN DE BOQUILLA DE PULVERIZACIÓN

A continuación se incluye información referida a las cuatro boquillas provistas con su lavador.

NOTA: La fuerza del pulverizador sobre la superficie que está limpiando aumentará en la medida que usted acerque la varilla a la superficie.

Alta presión de 0° (Roja): El agua corriente descarga es muy agresivo. Uso con extrema cautela hasta prevenir daño hasta el superficie siendo limpiado o lesión hasta persona o animales.

Alta presión de 15° (Amarilla): Esto es el boquilla usado por limpieza aplicaciones. Ella suministrar ancho cobertura y un poderoso agua corriente.

Alta presión de 40° (Blanco): Esto boquilla es usado por limpieza con un ancho cobertura por un mejor área con un poderoso agua corriente.

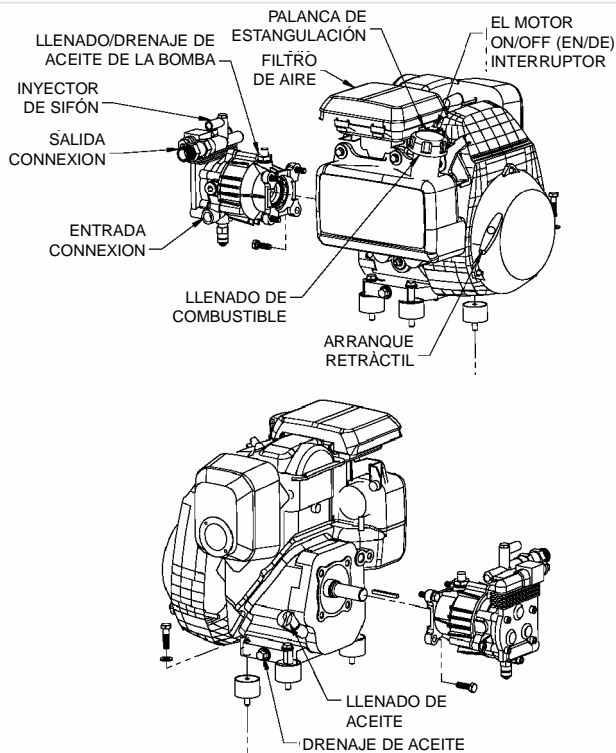
Baja presión de 65° (Negra): Suministrar presión baja spray y un ancho cobertura. Usado principalmente cuándo operante el sustancia química inyectar aplicar químicos.

ESPECIFICACIONES

Máxima presión de entradaHasta 90 PSIG
 RPM3600 RPM
 Temperatura de los fluidos bombeados . .80°F máximo (27°C)
 Puertos de entrada(2) 1/2" BSP
 Puertos de descarga(1) 3/8" BSP
 Peso9 lbs (4 kg)
 Capacidad de aceite de la caja del cigüeñal... 4.7 oz fl (0.14 L)

Consulte al fabricante sobre las necesidades especiales que se deben satisfacer si se utilizará la bomba más allá de alguno de los límites especificados anteriormente.

CARACTERÍSTICAS DE MOTOR Y BOMBA



DECLARACIÓN DE GARANTÍA DEL CONTROL DE EMISIÓN DE CALIFORNIA LOS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE SU GARANTÍA

El Consejo de los Recursos del Aire de California y Powermate Corporation (de aquí en adelante denominada "Powermate") se complace en explicar la garantía del sistema de control de emisiones evaporativas (EECS por sus siglas en inglés) en su lavadora a presión modelo 2006. En California, los lavadora a presiones nuevos deben diseñarse, fabricarse y equiparse de manera que cumplan con los estrictos estándares contra emisiones de humo del estado. Powermate debe garantizar el EECS en su lavadora a presión por los períodos de tiempo que se indican a continuación, siempre que no haya habido abuso, negligencia o mantenimiento incorrecto de su lavadora a presión.

Su EECS incluye las siguientes piezas: Mangueras de combustible.

COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE:

Este sistema de control de emisiones evaporativas tiene una garantía de dos años. El período de garantía comienza en la fecha en que se le entregue el lavadora a presión al comprador final.

Powermate garantiza al comprador final y a cualquier propietario subsiguiente que el lavadora a presión (i) está diseñado, fabricado y equipado de acuerdo con todos los reglamentos aplicables; y (ii) no tiene defectos en materiales ni en mano de obra que pudieran provocar fallas en alguna de las piezas garantizadas que sea idéntica en lo que respecta al material a la pieza descrita en la solicitud de certificación de Powermate.

Si alguna de las piezas relacionadas con el sistema de emisiones evaporativas de su lavadora a presión fallara, Powermate se compromete a repararla o reemplazarla por otra.

RESPONSABILIDADES DE LA GARANTÍA DEL PROPIETARIO:

Como propietario del lavadora a presión, usted es responsable de que se le brinde el mantenimiento requerido que se indica en su manual del propietario. Powermate recomienda que guarde todos los recibos que hacen constar que se le dio mantenimiento a su lavadora a presión; sin embargo, Powermate no puede negarse a prestar un servicio cubierto por la garantía, únicamente porque usted no cuenta con dichos recibos. No obstante, tenga en cuenta que Powermate puede negar la cobertura de su garantía si su lavadora a presión o una pieza de éste ha fallado debido a abuso, negligencia, mantenimiento incorrecto o modificaciones no autorizadas.

Usted es responsable de llevar su lavadora a presión a un centro de servicio de garantía autorizado de Powermate, en cuanto se presente el problema. Las reparaciones cubiertas por la garantía se realizarán en un período razonable, que no exceda 30 días. Si tiene alguna pregunta relacionada con la cobertura de su garantía, debe llamar al Servicio de Productos de Powermate al 1-800-445-1805.

DETALLES DE SU GARANTÍA

La garantía que cubre las piezas relacionadas con el sistema de emisiones evaporativas, sujeta a ciertas condiciones y exclusiones que se indican abajo, establece lo siguiente:

- (1) Cualquier pieza garantizada, no programada para ser reemplazada como parte del mantenimiento requerido en las instrucciones escritas que se le proporcionaron, está garantizada por el período que se indicó anteriormente. Si la pieza fallara durante el período de cobertura de la garantía, Powermate la reparará o reemplazará de acuerdo con la subsección (4) que se incluye más abajo. Dicha pieza reparada o reemplazada bajo la cobertura de la garantía, se garantizará por el resto del período.
- (2) Cualquier pieza garantizada, programada únicamente para inspección regular en las instrucciones escritas que se le proporcionaron, está garantizada por el período de la garantía que se indicó anteriormente. Dicha pieza reparada o reemplazada bajo la cobertura de la garantía, se garantizará por el resto del período de la garantía.
- (3) Cualquier pieza, programada para ser reemplazada como parte del mantenimiento requerido en las instrucciones que se le proporcionaron, está garantizada por el período de tiempo anterior a la fecha del primer reemplazo programado para esa pieza. Si la pieza fallara antes de la fecha del primer reemplazo programado, Powermate la reparará o reemplazará de acuerdo con la subsección (4) que se incluye a continuación. Dicha pieza reparada o reemplazada bajo la cobertura de la garantía, se garantizará por el resto del período, antes de la fecha del primer reemplazo programado para la pieza.
- (4) La reparación o reemplazo de cualquier pieza establecida en las cláusulas de la garantía, deberá efectuarse en un centro de servicio de garantía autorizado de Powermate, sin que el propietario incurra en gasto alguno.
- (5) El propietario del lavadora a presión no deberá pagar la mano de obra del diagnóstico que esté directamente relacionado con el diagnóstico de una pieza del sistema de emisiones evaporativas en mal estado y garantizada, siempre que dicho diagnóstico sea llevado a cabo en un centro de servicio de garantía autorizado de Powermate.
- (6) Powermate es responsable de los daños hechos a otros componentes del motor o lavadora a presión provocados inminentemente por una falla cubierta por la garantía, de alguna pieza garantizada.
- (7) Durante el período de garantía del lavadora a presión, el cual se indica anteriormente, Powermate mantendrá un suministro suficiente de piezas garantizadas para satisfacer la demanda esperada de dichas piezas.
- (8) Para realizar el mantenimiento o las reparaciones cubiertos por la garantía podrá usarse cualquier pieza de repuesto, la cual deberá proporcionarse en forma gratuita al propietario. Dicho uso no reducirá las obligaciones de la garantía de Powermate.
- (9) No podrán utilizarse piezas incorporadas o modificadas que no estén exentas por el Consejo de los Recursos del Aire de California. Si el comprador final utilizara alguna pieza incorporada o modificada que no esté exenta, esto constituirá motivo de anulación de los reclamos de la garantía. Powermate no será responsable de garantizar daños en piezas garantizadas, provocados por el uso de una pieza modificada o incorporada que no está exenta.
- (10) La reparación o reemplazo de alguna pieza garantizada que de algún modo cumpla con los requisitos de la cobertura de la garantía, puede ser excluida de dicha cobertura si se comprueba que el lavadora a presión ha sido sometido a abuso, negligencia o mantenimiento incorrecto y que dicho abuso, negligencia o mantenimiento incorrecto ha sido la causa directa de la reparación o cambio de la pieza.

PIEZAS GARANTIZADAS:

Las piezas del sistema de emisiones evaporativas que están cubiertas por la garantía son las siguientes:

Manguera de combustible.




**4970 Airport Road
P. O. Box 6001
Kearney, NE 68848
1-800-445-1805
1-308-237-2181
Fax 1-308-234-4187**

© 2005 Powermate Corporation. All rights reserved.

Coleman® and  are registered trademarks of The Coleman Company, Inc. used under license.


Powermate® is a registered trademark of Powermate Corporation.

© 2005 Powermate Corporation. Tous droits réservés.

Coleman® et  sont des marques déposées de The Coleman Company, Inc. utilisées sous licence.

Powermate® est une marque déposée de Powermate Corporation.

© 2005 Powermate Corporation. Reservados todos los derechos.

Coleman® y  son marcas comerciales registradas de The Coleman Company, Inc. utilizadas bajo licencia.

Powermate® es una marca comercial registrada de Powermate Corporation.